



المجلس — الدورة ٢٣٦

الجلسة الرابعة

(قاعة المجلس، الإثنين ١٧/١١/٢٠٢٥، الساعة ١٤,٣٠)

موجز القرارات

جلسة مفتوحة

كلمة الافتتاح والترحيب بالممثلين الجدد

- ١- أحاط المجلس علماً بالمعلومات التي قدمها رئيس المجلس فيما يخص الإجراءات المتعلقة بالدورة ٢٣٦.
- ٢- ورحب المجلس أيضاً ترحيباً حاراً بالممثلين المعينين حديثاً من الإكوادور (السيد تشيستر ديفيد سالاسار ديل بوزو) ومن المغرب (السيد صلاح الشكيري).

الإعراب عن الامتنان للجمهورية الدومينيكية

- ٣- أعرب الرئيس، بالنيابة عن المجلس، عن خالص تقديره لوفد الجمهورية الدومينيكية، وكذلك للسلطات الحكومية، على كرم الضيافة والسخاء في تنظيم مؤتمر الايكاو للمفاوضات بشأن الخدمات الجوية (ICAN) الأخير في بونتا كانا بالجمهورية الدومينيكية في الفترة من ١٠ إلى ١٤/١١/٢٠٢٥.

تعيين أعضاء ومناوبين في لجنة الملاحة الجوية

- ٤- عُرضت على نظر المجلس ورقة العمل C-WP/15766، التي تضمنت الترشيحات التسعة عشر للتسعة عشر مقعداً شاغرة في لجنة الملاحة الجوية، بعد تلقي تلك الترشيحات في الردود على كتاب المنظمة رقم S 5/3-25/70 المؤرخ في ١١/٧/٢٠٢٥، وذلك بحلول ٢٧/١٠/٢٠٢٥. وأُرْفِقت بورقة العمل السير الذاتية لجميع المرشحين باللغة الإنجليزية.

- ٥- ونظراً لأن عدد المرشحين بالتالي تسعة عشر مرشحاً لشغل تسعة عشر مقعداً في لجنة الملاحة الجوية، وافق المجلس على تعليق الجزء الوارد في الفقرة الأولى من المرفق (د) "بالنظام الداخلي للمجلس" (الوثيقة Doc 7559) المتعلق بالانتخابات التي تُجرى بالاقتراع السري ما لم يتم التنازل عن ذلك بواسطة قرار يتخذه الأعضاء بالإجماع. وبناءً على ذلك، وافق المجلس على اقتراح رئيس المجلس بأن يعين المرشحون التسعة عشر المذكورون أدناه أعضاءً في لجنة الملاحة الجوية لفترة الثلاث سنوات من ١/١/٢٠٢٦ إلى ٣١/١٢/٢٠٢٨:

اسم المرشح	دولة (دول) الترشيح
السيد مارتن جاكيت	الأرجنتين
السيدة كيرستي وينتر	أستراليا
السيد فيكتور دي سانتانا سوسا	البرازيل
السيد فريدريك فاشينان	كندا
السيد جونرونغ لينانغ	الصين
السيد شارل كواديو كانغا	كوت ديفوار
السيد جوناثان جيلاد	فرنسا
السيد ماركوس هوبرت	ألمانيا
السيد هيروكي توكوناغا	اليابان
السيد أندرس لوفغارد	الدانمرك وإستونيا وفنلندا وآيسلندا ولاتفيا والنرويج والسويد
السيد فريدريك بلاو	النمسا وبلجيكا وكرواتيا وأيرلندا ولكسمبورغ ومملكة هولندا والبرتغال وسويسرا
السيدة هية جونج (جريس) كانغ	جمهورية كوريا
السيد سيرجي نابوكوف	الاتحاد الروسي
السيد عادل العوفي	المملكة العربية السعودية
السيد كوك وي (زاك) آنج	سنغافورة
السيد إسماعيل باشيكو سيرانو	إسبانيا
السيدة أنيتا أدجي مناشي	أوغندا
السيدة جاكلين هنفين	المملكة المتحدة
السيدة نيكول مايكل برومفيلد	الولايات المتحدة

٦- وبالنيابة عن المجلس، هنا رئيس المجلس جميع أعضاء لجنة الملاحة الجوية الذين انتُخبوا حديثاً. وتوجه إليهم بالشكر وإلى الدول التي رشحتهم لما أبدوه من اهتمام بدعم العمل الذي تضطلع به الإيكاو في المجال الفني، وهو عمل بالغ الأهمية للحفاظ على سلامة الملاحة الجوية وكفاءتها.

٧- وأحيط علماً بأنه وفقاً للفقرة (ج) من المادة ١٦ من "النظام الداخلي للمجلس" (الوثيقة Doc 7559)، يقوم رئيس المجلس الآن بدعوة الأعضاء المنتخبين في لجنة الملاحة الجوية، بموجب مذكرة يصدرها الرئيس (PRES SS/3812) في وقت لاحق من بعد ظهر ذلك اليوم، إلى إبلاغه كتابةً بترشيحاتهم لرئاسة اللجنة قبل ظهر يوم الجمعة ٢١/١١/٢٠٢٥. ومن المقرر أن يجري انتخاب رئيس لجنة الملاحة الجوية يوم الجمعة الموافق ٢٨/١١/٢٠٢٥ على أساس ورقة العمل C-WP/15767.

توصيات لجنة التمويل المشترك لخدمات الملاحة الجوية المتعلقة بالبنود المدرجة في اتفاقي التمويل المشترك الدنماركي والآيسلندي التي تم استعراضها خلال الدورة ٢٣٦

٨- نظر المجلس في هذا البند على أساس ورقة العمل C-WP/15776، التي تضمنت توصيات لجنة التمويل المشترك بشأن البنود التي استُعرضت في إطار اتفاقي التمويل المشترك الدنماركي والآيسلندي خلال الدورة ٢٣٦.

٩- وبعد النظر في هذا البند، قام المجلس بما يلي:

(أ) أقرّ الإجراءات التي أوصت بها لجنة التمويل المشترك، على النحو المبين في الموجزات التنفيذية للوثائق JS-WP/2181 و JS-WP/2182 و JS-WP/2183 و JS-WP/2184 و JS-WP/2185 و JS-WP/2186 و JS-WP/2187 و JS-WP/2188 و JS-WP/2189 و JS-WP/2190 و JS-WP/2191 و JS-WP/2192 و JS-WP/2193 و JS-WP/2194 و JS-WP/2195؛

(ب) بالإشارة إلى التعديلات المقترحة في ورقة العمل JS-WP/2184 على ملاحق اتفاقي التمويل المشترك، أحاط علماً بموافقة اللجنة على إزالة المنارة اللاتجاهية في محطة ميغانيس من الاتفاق الدنماركي، وفقاً لقرار المجلس بشأن هذه المسألة (انظر موجز القرارات C-DEC 235/8)، وإرجاء أي تعديلات أخرى على الملحق ريثما تُستكمل نتائج عملية المراجعة الفنية بشأن استخدام المنارات اللاتجاهية في المستقبل وإمكانية استبدالها في الإقليم، على أن تُعيد لجنة التمويل المشترك النظر في المسألة بعد اكتمال عملية المراجعة هذه، بما في ذلك ربما خلال الدورة ٢٣٧؛

(ج) في سياق الاجتماعات التشاورية مع المنتفعين، سلط الضوء على أهمية إدراج تعليقات المنتفعين في المشاريع المقترحة قبل عقد جلسات لجنة التمويل المشترك، بهدف ضمان الشفافية والمساعدة على اتخاذ قرارات مدروسة؛

(د) أحاط علماً بأن لجنة التمويل المشترك قد وافقت على إقرار دراسة الجدوى بشأن إزالة مدفن للنفايات على النحو المقترح في ورقة العمل JS-WP/2187، وكان من المفهوم أن الدراسة ستُجرى لمعالجة الشواغل المتعلقة بالمخاطر البيئية وكإجراء وقائي، وليس نتيجة لعدم الامتثال للأحكام من الناحية القانونية كما ورد في ورقة العمل المقدمة من لجنة التمويل المشترك.

خطة عمل مكتب الرقابة الداخلية للفترة الثلاثية ٢٠٢٦-٢٠٢٨

١٠- نظر المجلس في هذا البند على أساس ورقة العمل C-WP/15781، التي عرضت خطة عمل مكتب الرقابة الداخلية للفترة الثلاثية ٢٠٢٦-٢٠٢٨. وكان معروضاً على نظر المجلس أيضاً تقرير شفوي من لجنة نُظم الإدارة في هذا الشأن.

١١- وبعد النظر في هذا البند، قام المجلس بما يلي:

(أ) أقرّ خطة العمل المقترحة لمكتب الرقابة الداخلية للفترة الثلاثية ٢٠٢٦-٢٠٢٨، وفقاً للميثاق الحالي للمكتب، على أن تُجرى عملية "تقييم القوى العاملة وإجراءات تخطيط التعاقب الوظيفي" في عام ٢٠٢٧، بدلاً من عملية "تدقيق إدارة الاستشارات"، التي ستُوجّل بدورها إلى عام ٢٠٢٨؛

(ب) أقرّ ميثاق مكتب الرقابة الداخلية المنقح بعد مراجعة التعديلات التي أُدخلت عليه وتعليقات لجنة نظم الإدارة بشأنه، رهنا بإدخال التعديلات التي أقرتها لجنة نظم الإدارة على الفقرة ١٠-٣، فضلاً عن التغييرات الإضافية التي أقرها المجلس خلال مداولاته، وإدراجها في مرفق هذا القرار.

استعراض تقرير الاجتماع الرابع لفريق خبراء الأمن الإلكتروني (CYSECP/4) وتنظيم الاجتماع الخامس للفريق (CYSECP/5) وجدول أعماله

١٢- نظر المجلس في هذا البند على أساس ورقة العمل C-WP/15771، التي تناولت نتائج الاجتماع الرابع لفريق خبراء الأمن الإلكتروني (CYSECP/4)، الذي انعقد في الفترة من ٢ إلى ٦/٦/٢٠٢٥. وكان معروضاً على نظر المجلس أيضاً تقريران شفويان من لجنة الملاحة الجوية ولجنة أمن الطيران في هذا الشأن.

١٣- وبعد النظر في هذا البند، قام المجلس بما يلي:

(أ) أحاط علماً بالمعلومات الواردة في التقرير ذي الغلاف الأصفر للاجتماع الرابع لفريق الخبراء، وأقرّ التوصيات الرئيسية الواردة فيه، كما وردت بصورة ملخصة في الفقرة ٤ من ورقة العمل C-WP/15771؛

(ب) وافق على عقد الاجتماع الخامس لفريق الخبراء بشكل مختلط في الفترة من ١ إلى ٥/٦/٢٠٢٦ على أساس جدول الأعمال المقترح الوارد في المرفق (أ) بورقة العمل C-WP/15771؛

(ج) أحاط علماً بالتحديات التي يواجهها فريق الخبراء فيما يتعلق بالعدد المحدود من الخبراء المشاركين بنشاط في أعماله، وما يترتب على ذلك من أثر على تنفيذ برنامج العمل، وفي هذا الصدد، دعا الأمانة العامة إلى مواصلة جهودها للتشاور مع هيئة مكتب فريق الخبراء، أعضاء ومراقبين، مع مراعاة التعليقات والاقتراحات التي قدمتها لجنة أمن الطيران ولجنة الملاحة الجوية في هذا الشأن، بما في ذلك التشجيع على مشاركة الأعضاء بالحضور الشخصي في اجتماعات فريق الخبراء؛

(د) أحاط علماً كذلك بالقلق الذي أعربت عنه لجنة الملاحة الجوية من أن عدم وجود برنامج عمل مكتمل في مجال الأمن الإلكتروني قد يؤثر على مسار أعمال فريق الخبراء، وقد يؤدي إلى ازدواجية العمل مع أفرقة الخبراء الأخرى، وأكد مرة أخرى على أهمية التنسيق بين أفرقة الخبراء التي تضطلع بهذه الأعمال لضمان الاتساق وتجنب الازدواج.

استعراض أعمال الاجتماع الثالث للجنة الخاصة لتنسيق الأمن الإلكتروني (AHCCC)

١٤- نظر المجلس في هذا البند على أساس ورقة العمل C-WP/15772، التي عرضت نتائج الاجتماع الثالث للجنة الخاصة لتنسيق الأمن الإلكتروني (AHCCC/3)، الذي انعقد في الفترة من ٢٣ إلى ٢٥/٤/٢٠٢٥. وكان معروضاً على نظر المجلس أيضاً تقريران شفويان من لجنة الملاحة الجوية ولجنة أمن الطيران في هذا الشأن، ومن لجنتي النقل الجوي وأمن الطيران بشكل مشترك. (ATC/ASC)

١٥- وبعد النظر في هذا البند، قام المجلس بما يلي:

(أ) أحاط علماً بالمعلومات الواردة في التقرير ذي الغلاف الأصفر الصادر عن الاجتماع الثالث للجنة الخاصة، وأيد الاستنتاجات الواردة فيه والتي يرد موجزها في الفقرة ٢-١٠ من ورقة العمل C-WP/15772؛

(ب) رحّب بأعمال اللجنة الخاصة لتنسيق الأمن الإلكتروني المتعلقة باستحداث آلية تستند إلى نهج قائم على المخاطر لمواصلة تحديث وتنفيذ برنامج عمل الإيكاو للأمن الإلكتروني في مجال الطيران كوسيلة لتعزيز التعاون بين

مختلف مجموعات الخبراء المشاركة في أعمال المنظمة في مجال الأمن الإلكتروني، وفي هذا الشأن، شجع لجان المجلس والهيئات الفنية التابعة للإيكاو على دعم الأعمال الجارية التي تضطلع بها اللجنة في هذا الصدد؛

(ج) أحاط علماً بالمخاوف التي أثارتها لجنة الملاحة الجوية بشأن ضرورة تجنب ازدواجية المحتملة في الجهود بين برنامج العمل الشامل للجنة وتحليل الفجوات الذي تجريه لجنة الأمن الإلكتروني، والحاجة الماسة إلى مواءمة الأنشطة بين مختلف أفرقة ومجموعات الخبراء؛

(د) وافق على عقد الاجتماع الخامس للجنة الخاصة في الفترة من ٢٧ إلى ٢٩/٥/٢٠٢٦ بشكل مختلط وباللغة الإنجليزية فقط، بناءً على جدول الأعمال المقترح الوارد في المرفق (ب) بورقة العمل C-WP/15772، علماً بأن الاجتماع الرابع للجنة الخاصة قد انعقد افتراضياً باللغة الإنجليزية فقط في ١٠/١١/٢٠٢٥؛

(هـ) حث أعضاء اللجنة الخاصة لتنسيق الأمن الإلكتروني على المشاركة في الاجتماعات حضورياً في المستقبل.

أي أعمال أخرى

١٦- في معرض التنكير بالاقترح الذي قدمه رئيس المجلس خلال الجلسة الثانية من الدورة الحالية بشأن الترتيبات المتعلقة بالانتخاب المقبل لرئيس المجلس (انظر موجز القرارات C-DEC 236/2)، وافق المجلس على إجراء عملية الانتخاب في جلسة مفتوحة، مع التأكيد على أن الانتخاب في حد ذاته سيجري بالاقترح السري، وفقاً لأحكام الفقرة ٦ من المرفق (أ) من "النظام الداخلي للمجلس" (الوثيقة Doc 7559/11).

تعيين مناب في لجنة الملاحة الجوية

١٧- أحيط علماً بأنه نظراً لعدم ورود تعليقات بحلول ١٠/١١/٢٠٢٥ على رسالة البريد الإلكتروني لرئيس المجلس بتاريخ ٤/١١/٢٠٢٥، فقد عُيِّنَت السيدة ماريانا أوليفيري كايستينا ألتوي، التي رشحتها حكومة البرازيل، مناوبة للسيد فيكتور دي سانتانا سوسا في لجنة الملاحة الجوية في الفترة من ١٧ إلى ٢٨/١١/٢٠٢٥.

تعيين مراقب في لجنة حماية البيئة في مجال الطيران

١٨- أحيط علماً بأنه نظراً لعدم ورود تعليقات بحلول ١٠/١١/٢٠٢٥ على رسالة البريد الإلكتروني لرئيس المجلس بتاريخ ٢٧/١٠/٢٠٢٥، فقد عُيِّنَ السيد إمري زيموغلو مراقباً من تركيا في لجنة حماية البيئة، ليحل محل السيد أحمد بركان كوركماز، اعتباراً من ١٢/١١/٢٠٢٥.

APPENDIX

ADDITIONAL AMENDMENTS TO THE CHARTER FOR THE OFFICE OF INTERNAL OVERSIGHT

[...]

5. Mandate

- 5.1 The Council establishes the mandate of OIO in line with the ICAO Financial Regulations and Rules, Article XI. OIO's mandate is to provide the Council and the Secretary General with independent and objective assurance, advice, insight and foresight. OIO carries out its mandate by bringing a systematic, disciplined approach to evaluating and improving the effectiveness of governance, risk management and control processes, as well as achieving the results, ~~corporate~~ institutional learning and contributing to accountability, transparency and integrity in using organizational resources effectively, efficiently, and in accordance with the approved Budget, Strategies, Strategic and Business Plans.

[...]

7. Oversight Definitions

[...]

Internal audit (Assurance and advisory)

[...]

- 7.5 Advisory services – services through which OIO provides advice to ~~ICAO's stakeholders~~ senior management, the Secretary General and the Council, without providing assurance or taking on management responsibilities. The nature and scope of advisory services are subject to agreement with relevant stakeholders.

[...]

10. Roles and Responsibilities

[...]

Internal audit (assurance and advisory services)

[...]

- 10.3 The scope of internal audit encompasses, but is not limited to, the examination and assessment of the adequacy, ~~cost~~-effectiveness and efficiency of the organization's governance, risk management and internal controls. Types of audits should include, but are not limited to, performance, compliance and Information Systems audits.

[...]

11. Work Planning and Governing Body Oversight

[...]

11.4 The work plans shall include the indicative objectives and timing of planned oversight assignments, including any requirement for adequate budget and resources to fulfil the work plan, as well as an explanation of the risk-based assessment.

[...]

- انتهى -